

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

18ième Année, No. 40

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville

Jean-Paul HOUDE, Dir-Prop.

Jeudi 27 Décembre 1962

Des élections municipales à Plessisville le 17 janvier?...

Il se peut que nous ayons des élections municipales à Plessisville le 17 janvier, si, lors de la mise en nomination qui aura lieu Jeudi le 10 janvier, à l'hôtel de ville, il y ait deux ou plusieurs candidats qui sollicitent la charge

au siège No. 5, laissé vacant par la démission de M. Jean-Louis Vallée. Dans le cas où il aurait contestation du siège no. 5, l'élection se fera jeudi soir, le 17 janvier, de 9 heures du matin à 6 hrs du soir.

et plus de 1.800 électeurs, propriétaires et locataires, auront le droit de vote. Voilà l'information que nous avons eue en fin de semaine par les autorités de la ville. Au moment où nous traçons ces

lignes quelques noms de citoyens sont mentionnés pour succéder à M. Vallée, mais rien de définitif. Nous reviendrons sur le sujet dans notre première édition de la prochaine année.

Principaux événements publiés dans notre journal en 1962

Nous publions ci-dessous la liste des principaux événements survenus dans Plessisville et la région et dont nous avons fait mention dans nos colonnes au cours de l'année 1962.

Il se peut qu'il y ait des oublis involontaires, en l'occurrence, on voudra bien nous le signaler et c'est alors que nous en ferons l'insertion dans notre première édition de 1963.

4 janvier: Inauguration officielle de l'église d'Inverness à la Messe (de Minuit, Noël 1961).

7 janvier: Décès accidentel de M. Gilles Lemieux de Princeville.

14 janvier: Bénédiction du Club de Ski Plessis Inc. à St-Pierre Baptiste, par M. le curé Gilles Joncas.

21 janvier: Inauguration officielle du téléphone automatique à Lyster.

25 janvier: M. Jean-Marie Ouellet est élu premier président fondateur de la Chambre de Commerce Senior de Plessisville.

25 janvier: M. Marcel Collin, maire sortant de charge, est élu par acclamation pour un troisième mandat, maire de Plessisville, ainsi que trois échevins: MM. Paul-Emile Bilodeau, Jean-Louis Vallée et Conrad Henri.

25 janvier: Mise en nomination de six candidats à la charge d'échevin pour l'élection municipale du 5 février; Ce sont: MM. Conrad Mercier Laurent Turgeon, Georges Dumaine, Roland Lavigne, Marc-Aurèle Bergeron et Simon Montambeault.

5 février: MM. Laurent Turgeon, Roland Lavigne et Marc-Aurèle Bergeron sont élus échevins de la ville de Plessisville.

8 février: Le Dr J. A. Blais, accepte la présidence du Festival de l'Erable 1962.

16 février: M. Dollard Raymond, de Princeville, perd la vie dans un accident de la route.

22 février: M. l'abbé Denis Robitaille, fils de M. Lucien Robitaille, ancien chef de gare de Plessisville, nommé Camérier Secrétaire par Sa Sainteté le Pape Jean XXIII.

24 février: Manifestation au Collège Classique de Plessisville, marquant le 25ième anniversaire d'Ordination Sacerdotale du Rév. Père Germain Lalonde, supérieur provincial des Pères de Ste-Croix et du Rév. Père Gervais Bélanger, supérieur du Collège classique de Plessisville.

24 février: Décès de Mme Onésime Lemieux, fondatrice de la paroisse St-Jean-Baptiste Vianney, Cté Mégantic.

15 mars: Quatre religieuses de la Congrégation des Servantes du Saint-Coeur-de-Marie, viennent s'adonner au soin des bébés malades à l'hôpital Notre-Dame-des-Champs, de Plessisville.

17 mars: Les gracieuses Princesses du Festival de l'Erable 1962 présentes à la population de Plessisville et de la région. Ce sont: Mlles Hélène Boissonnault de Plessisville, Jacqueline Lessard de St-Ferdinand et Collette Brunelle de Ste-Sophie.

M. l'abbé Félix Painchaud, nommé curé de St-Adrien d'Irlande, Cté Mégantic.

22 mars: M. Léonard Forand accepte la charge de commissaire ordonnateur pour les fêtes régionales de la St-Jean-Baptiste qui auront lieu à Plessisville le 24 juin.

23 mars: M. Ulysse Bergeron est élu préfet du comté de Mégantic.

5 avril: Décès accidentel de Mme Herbé Boudreau, épouse du Notaire Boudreau de Princeville.

3 mai: Retour au pays des Pères Missionnaires Fernando Boissonnault, o.m.i. après 15 ans d'absence et Gérard Boissonnault rédemptoristes.

3 mai: M. Paul Gendron, de Sept-Isles, est engagé gérant général du Centre de Loisirs de Plessisville.

8 mai: Noces d'Or des Srs St-Clara (Lucienne Boissonnault) et Marie-du-Laus (Rachel Latulippe) à la Maison Générale des Srs de la Charité de Québec.

6 mai: Hélène Ière couronnée, Reine du Festival de l'Erable 1962, (Hélène Boissonnault de Plessisville).

16 mai: Des membres du Conseil de Gestion de l'Institut International de l'Épargne, de plusieurs pays d'Europe, reçus à dîner à Plessisville, les invités de la Société des Producteurs de Sucre d'Erable de Québec, et de la Caisse Populaire de notre ville.

20 mai: Noces d'Argent Sacerdotales de M. le curé Louis Marois, curé de Ste-Sophie de Mégantic. Manifestations paroissiales en son honneur.

24 mai: M. Georges Laroche de Plessisville est élu président régional de la Chambre de Commerce des Jeunes.

27 mai: Bénédiction d'une nouvelle aile au Mont-Villeneuve de St-Ferdinand.

31 mai: Décès accidentel de Mme Aurèle Provencher de Princeville.

1er juin: La Coopérative Agricole de Plessisville se fusionne avec la Coopérative Agricole de Granby, pour la fabrication des produits du lait.

2 juin: Noces d'Or de M. et Mme J. A. Forand de Plessisville. Belles manifestations à l'École de Métiers.

5 juin: Bénédiction du Collège classique de Plessisville, (propriété des Pères de Ste-Croix) par Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec.

11 juin: M. Jean-Marie Ouellet et Emilien Fortier, élus par acclamation commissaires d'école de Plessisville.

18 juin: M. Raymond Langlois, instituteur de Theford-Mines, est élu député créditiste du Comté de Mégantic, avec une majorité de 7.652 voix.

13 juin: Bénédiction et inauguration officielle de la piscine de l'Oeuvre des Loisirs de Plessisville, par M. le curé Camille Morissette. Présence du fameux nageur Jacques Amyot de Québec.

24 juin: Célébration grandiose de la St-

Jean-Baptiste à Plessisville en coopération avec les cinq villes-sœurs de Bois-Francs, savoir: Warwick, Arthabaska, Victoriaville, Princeville et Plessisville.

24 juin: Sr Marie-Thérèse-de-Savoie, (Aline Houde), de la Congrégation des Srs de Ste-Anne de Montréal, vient visiter ses parents M. et Mme Jean-Paul Houde après sept ans d'absence.

30 juin: Brillante cérémonie des Noces d'Or à Plessisville de M. et Mme Adélaïde Rheault de Lowell, Mass.

30 juin: Noces d'Or de M. et Mme Alfred Grégoire de St-Ferdinand.

30 juin: Noces d'Or de M. et Mme Uric Dubois de Laurierville, fêtes à Plessisville.

5 juillet: Dr Jeannine Morin, fille du Dr et Mme Maurice Morin de Plessisville, vient d'obtenir sa licence en médecine de l'Université Laval.

8 juillet: Grandes manifestations à Princeville en l'honneur de trois nouveaux prêtres, protégés de M. et Mme Lionel Baril. Ce sont MM. les abbés Jean-Paul Guay, Maurice Roy et Marcel Piché.

13 juillet: Inauguration du Téléphone Automatique à St-Ferdinand.

19 juillet: Prêt de \$75,000 consenti à Radiateur Plessis Ltée, par la ville de Plessisville.

23 juillet: Décès accidentel du jeune Léo Perreault à Val Alain.

26 juillet: M. Donat Bouffard chef de pompiers de Plessisville donne sa démission après 50 ans de service. M. Robert Godbout le remplace.

2 août: Huit ministres Provinciaux de l'Agriculture visitent la ferme Baraille de Plessisville.

4 août: Noyade à Lyster de M. André Méthot et sa soeur Monique de St-Nicolas.

19 août: La Salle Maurice, située sur la route 49 à Plessisville, est totalement rasée par les flammes.

22 août: Départ de M. le vicaire Adrien Laflamme, de la paroisse de Fatima de Plessisville, pour Ste-Marie de Beauce.

24 août: Triple Noces d'Argent célébrées à Plessisville: M. et Mme Alcide Dubois et M. et Mme Georges Lavigne de Plessisville et M. et Mme Roland Binette de Laurierville. (Ces trois sœurs Mailhot s'étaient mariées à Plessisville, le même matin, soit le 21 août 1937).

25 août: Noces d'Or de M. et Mme Pierre Beaudoin de Plessisville.

26 août: M. Donat Laflamme de Plessisville et son fils Michel, se noient à Ste-Sophie de Mégantic.

26 août: Les Frères de l'Instruction Chrétienne sont triomphalement accueillis à Plessisville, après deux ans d'absence.

2 septembre: Mlle Suzanne Laliberté accomplit un sauvetage héroïque à la plage Dion de St-Pierre Baptiste.

2 septembre: Noces de diamant de M. et Mme Alfred Roberge de Ste-Sophie de Mégantic.

2 septembre: Noces d'Or de M. et Mme Eugène P. Gagné à Laurierville.

16 septembre: Bénédiction et inauguration de l'immeuble du Centre de Loisirs de Plessisville.

22 septembre: Le grand de la photo de l'année est remporté par le journal "La Feuille d'Erable", au Congrès tenu à l'Estérel.

27 septembre: Le Rév. Père Claude Ruel, Montfortain, quitte Plessisville pour Haïti.

27 septembre: M. Henri-Paul Dion est nommé président du Festival de l'Erable 1963.

29 septembre: Manifestations marquant le 10ième Anniversaire de l'École de Métiers de Plessisville.

30 septembre: Congrès Régional des Chevaliers de Colomb à Plessisville.

1er octobre: M. le Maire Martin Roy de Laurierville inaugure le Téléphone automatique dans sa ville.

4 octobre: Un fils de Plessisville, le Lieutenant Colonel Georges Sévigny, est nommé commandant de la Citadelle de Québec.

7 octobre: Départ de M. le Curé Alexandre Renaud de Laurierville M. l'abbé Joseph Édouard Gariépy le remplace.

11 octobre: M. Paul Gendron, gérant du Centre de Loisirs, annonce que Plessisville aura son Carnaval d'Hiver 1963.

15 octobre: Décès de M. P. A. Painchaud à Plessisville. Il fut maire, conseiller, Président de la Commission Scolaire et Chef des Pompiers durant 25 ans.

20 octobre: Manifestation marquant le 25ième anniversaire de fondation du Triot La Salle Ltée à Plessisville.

21 octobre: Mme Joseph Godbout de Laurierville est victime d'un accident mortel de la route, à Laurier Station.

3 novembre: Noces d'Or de M. et Mme Ubaldo Goulet à Montréal. Ceux-ci ont demeuré durant plusieurs années en notre ville.

4 novembre: Inauguration du Téléphone Automatique à Plessisville.

14 novembre: M. Emilien Maheux est réélu député du comté de Mégantic à Québec.

25 novembre: M. Roger Hallé est l'objet d'une chaleureuse réception pour marquer sa nomination comme administrateur général de la Société des Artisans. M. René Paré président général de la Société et Mme Paré se rendent à Plessisville à cette occasion.

6 décembre: M. l'abbé Dominique Côté est nommé avertisseur moral au Centre de Loisirs de Plessisville.

11 décembre: M. Rosario Pelletier est nommé président de la Société St-Jean-Baptiste de Plessisville.

Le Rév. Père Claude Ruel nous écrit d'Haïti



(Rév. Père Claude Ruel, S. M. M.)

Nous publions ci-dessous une lettre du Rév. Père Claude RUEL, Montfortain, en date du 9 courant et qui nous parvenait ces jours derniers. Comme on le sait le Père Ruel, est en mission en Haïti depuis quelques mois et nul doute que nos lecteurs seront intéressés à lire un message du Père Ruel.

Chers amis de Plessisville, Il y a déjà plus de deux mois que

j'ai quitté Plessisville pour le pays chaud d'Haïti. Heureusement, j'ai souvent des nouvelles de vous an-

M. Jean-Louis Fradette de Plessisville nouveau président de l'Ass. des assureurs-vie

Pour le District Drummond-Arthabaska

Lors d'une assemblée tenue à Plessisville le 19 décembre, M. Jean-Louis FRADETTE a été élu Président de l'Association des Assureurs-Vie pour le district Drummond-Arthabaska, pour l'année 1963. Ce district comprend les villes de Drummondville, Victoriaville, Plessisville, Princeville, Warwick, Asbestos Richmond.

Le nouveau bureau de direction se composera comme suit: Président: M. Jean-Louis Fradette de Plessisville;

1er Vice-Président: M. Anatole Robitaille de Drummondville;

2ème: M. Pierre-Etienne Forcier de Victoriaville;

Secrétaire: M. Jean-Louis Michaud de Plessisville;

Directeurs: MM. Pierre-Paul Allaire, Victoriaville, Denis Boisvert, Richmond; Gaston Talbot, Victoriaville.

11 décembre: M. Donat Bouffard est fêté par le Conseil de Ville et la brigade d'incendie, en reconnaissance de ses 50 ans de service comme pompier à Plessisville.

13 décembre: M. Ls-Edouard Presseault est nommé Président du Club Richelieu Plessisville.

14 décembre: M. Jean-Louis Vallée, échevin, donne sa démission au Conseil de Ville de Plessisville.

20 décembre: Décès accidentel de M. Adrien Côté, garagiste d'Inverness.

Le service constabulaire de Plessisville ne semble pas être suffisant et plusieurs citoyens ont adressé leurs opinions à ce sujet à la Chambre de commerce qui a mis ce point à l'ordre du jour de l'assemblée générale spéciale qui s'est déroulée le 18 décembre à l'hôtel de ville.

M. J.-A. Forand s'est étonné de ce que l'agent de service soit seul, la nuit, et il a expliqué que dans l'industrie, on ne laisse jamais un homme seul, ni le jour, ni la nuit.

La Chambre a décidé de faire appel aux principales associations de la localité et de leur demander d'exprimer leur opinion à ce sujet.

Cette question fait suite à deux vols spectaculaires qui ont eu lieu nuitamment et qui ont donné à réfléchir.

Quant à la question des parcmètres après une longue discussion, la Chambre a décidé, sur proposition de M. J.-A. Forand, que l'Association des marchands soit convoquée afin de débattre cette question avec eux.

Notre nouveau No. de téléphone
pour
Houde & HOUDE, Imprimeurs et le journal "LA FEUILLE D'ÉRABLE"
est:
Téléphone 362-7049
Plessisville, P. Q.

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN-RIVARD
Défricheur et Economiste



Rédaction et Administration
A Plessisville, P. Q.
Conte Hébert

"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux
ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce
Ste-Marie, Province de Québec.

JEAN-PAUL HOUE, propriétaire, Plessisville, P. Q.

Abonnement : Canada : \$2.00 — Six mois : \$1.25 — États-Unis : \$3.00
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.
Il est entendu que les articles de "La feuille d'érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.



La Commission Scolaire de la ville de Plessisville

La session régulière de la Commission Scolaire de la ville de Plessisville se tenait à l'endroit ordinaire, lundi le 10 décembre 1962 à 8 hres p.m. Étaient présents: MM. Marius Bertrand, A. Béliveau, E. Fortier, J. M. Ouellet et J. C. Boissonnault sous la présidence de ce

massive de l'univers.

Prions donc tous ensemble pour que Dieu ne permette pas aux hommes qui peuvent déclencher un cataclysme mondial, de commettre une imprudence qui s'avérerait fatale à tous les hommes, femmes et enfants de la terre.

Que la Providence veuille au grain et qu'elle induise les maîtres tout-puissants de l'heure à ne pas s'engager dans une lutte qui mettrait le feu aux poudres et transformerait notre Canada et les autres pays en un charnier innombrable - vision de l'Apocalypse!

Je souhaite donc aux grands chefs de garder la tête sur leurs épaules et qu'ils ne se fourvoient pas dans une guerre qui serait la dernière et la fin du monde!

Avec l'espérance invincible que la paix régnera enfin sur notre pauvre planète, je vous souhaite à tous santé, succès, prospérité, bonheur et le paradis à la fin de vos jours. Et aussi un peu de paradis avant votre départ pour un monde meilleur.

En attendant cette ère de bonheur terrestre, je forme des vœux ardents pour la disparition de l'ignorance, de la négligence et de l'inconscience chez tous nos compatriotes, ce qui constituerait pour tous une assurance de bien-être! Et que Dieu permette aux disciples de Pasteur des réussites de plus en plus grandes dans le domaine de la santé publique et qu'ils arrivent un jour à instaurer le règne du gros bon sens dans l'esprit de tous leurs contemporains.

Adrien PLOUFFE

dernier formant quorum.

Il est proposé par M. J. M. Ouellet appuyé par M. A. Béliveau que le procès-verbal de la séance du 3 décembre 1962 soit adopté tel que lu. Adopté unanimement.

Sur proposition de M. J. M. Ouellet, appuyé par M. M. Bertrand, la Commission Scolaire de la ville de Plessisville verse un octroi de \$600.00 distribuée en parts égales entre l'école St-Calixte et l'école St-Edouard, représentant un versement en vue de procurer au personnel enseignant quelques livres de référence pour compléter des travaux de recherche le cas échéant.

Adopté unanimement. Sous les recommandations du Révérend Frère Directeur, il est proposé et appuyé à l'unanimité que M. Yvon Gardner de St-Ferdinand soit engagé au service de la Commission Scolaire pour l'enseignement de matières désignées par la direction de l'école au cours secondaire, 9e année garçons.

Adopté unanimement. A l'unanimité il est proposé et appuyé que le Révérend Frère Directeur Maurice Venues effectue des démarches auprès des organismes pédagogiquement reconnus afin de s'assurer les services de personnel compétent au cours secondaire pour la prochaine année scolaire 1963-64.

Adopté unanimement. MM. les commissaires conviennent d'apporter des améliorations à toutes les écoles de la ville dans un domaine particulier et pour ce faire, confient l'organisation au Service de Lavage Général de Victoriaville pour l'année 1962-63. Il s'agit d'organiser 103 unités de désinfection.

M. E. Fortier propose et M. A. Béliveau seconde que les comptes suivants soient payés.

No.		
618.43	Anatole Caron	10172
342.47	Centre Pédagogique	73
369.50	Taxi Plessis	74
288.20	Ville de Plessisville	75
519.30	Denis Taschereau	76
29.68	Editions Etchemin	77
118.46	Super Kleen Prod.	78
.85	Matéris Plessis	79
119.05	Belle-Isle et Goulet	80
26.00	Grollier Ltée	81
132.95	Bernard Nadeau	82
11.40	J. E. Bourque et Fils	83
99.47	Gauvreau, Beaudry	84
16.40	Moyer Vico Ltée	85
3.00	Paul Maurice Jutras	86
101.25	A. Chamberland	87
109.79	Sr Ste-Marguerite	88
78.93	Librairie Poulin	89
318.44	Shawinigan W. et P.	90
49.64	Maurice Dubois	91
19.60	Musicana	92
39.57	Petite Caisse	93
15.76	A. Rodrigue	94
32.10	Louis Blondin	95
13.80	Laiterie Plessis	96
705.04	J. R. Mathieu	97
176.49	G. H. Wood et Co.	98
82.10	Téléphone Somerset	99
24.60	P. A. Painchaud Inc.	10200
63.63	Boiseries Plessis	01
89.66	Gérard Paradis Ltée	02
46.80	Léo G. Turcotte	03
49.19	Houde et Houde	04
4.83	All. Gagnon et Fils	05
92.86	Verd-A-Ray Ind.	06

91	sur proposition de M. M. Bertrand.
92	Adopté unanimement.
93	J. E. Boissonnault, président
94	I. Boivin, secrétaire
95	
96	
97	
98	
99	
10000	
01	Logis de quatre appartements, plus chambre de bain, eau chaude, courant 220. Libre le 1er janvier.
02	
03	
04	S'adresser à:
05	Gilles Simoneau
06	1244, rue Napoléon, - Tél. 362-2711 Plessisville, P. Q.

Adopté unanimement. A 10.30 hres, la session s'ajourne au lundi 17 décembre à 8 hres p.m.

La paix pour tous les peuples la santé pour tous les hommes

par le Dr Adrien Plouffe. Voici le moment des souhaits traditionnels qu'on présente aux parents, aux amis, aux connaissances, à tous ceux et celles qu'on aime. Un journaliste-médecin qui consacre toute son activité à l'enseignement de l'hygiène au public possède une grande famille de lecteurs et de lectrices et il aurait mauvaise grâce de ne pas profiter de l'occasion qu'il a d'offrir ses vœux les meilleurs et les plus sincères aux amis inconnus qui le lisent chaque semaine dans les hebdomadaires de la province de Québec.

bec et des autres provinces tels ceux de Winnipeg et d'Edmonton. La rubrique "Au service de votre bonheur" est éloquent par elle-même. Elle travaille constamment à démontrer l'influence de la santé sur le bonheur humain et son importance dans la vie de tous les jours.

La santé avec un grand S est un des apogées les plus nécessaires, les plus essentiels au bonheur des grands et des petits, des riches de la haute ville, des pauvres de la basse ville, de tout le monde, au Canada, comme dans tous les pays de la machine ronde.

Comme nous vivons en ce moment sous la menace d'un conflit qui pourrait en quelques heures annihiler la grandeur, la beauté, le charme, la vie de la civilisation actuelle, il importe impérieusement que nos vœux comportent d'abord un espoir de paix entre les grandes puissances qui possèdent la formule effroyable de la destruction.

Logis à Louer

Logis tout meublé de quatre appartements, situé avenue St-Louis à Plessisville.

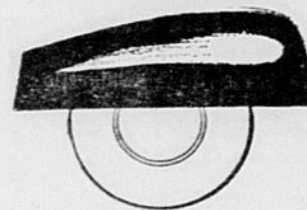
S'adresser à:

Mme Obaldor Domingue

1631, ave St-Louis, Tél. 362-2961 Plessisville, P. Q.

(P. 27 déc. 62)

NOUVEAU



LOCAL

- 1436, St-Luc - Tél. 362-2608
 - (Taschereau Ready Mix)
 - Mise au point
 - Enlèvement
 - Réparations
- GUY HOULE**
- PLESSISVILLE.

Poste de commerce à louer

A louer, dans le centre de la ville de Plessisville, un magnifique local chauffé, pouvant servir pour magasin, restaurant, etc.

S'adresser à:

Jos. Hinse

1726, rue St-Calixte,

Plessisville, P. Q.

Tel. 362-7227

Escompte de 10%

Au Magasin chez Madame J. B. LABRIE vous profiterez d'un **ESCOMPTE DE 10%** sur tous vos achats de matériel à la verge et sur tous les **JOUETS**.

Cette offre est valable à partir du 13 décembre jusqu'à la fin de l'année.

Venez nous rendre visite.

Mme Jean-Baptiste LABRIE

1577 - Rue St-CHARLES (en arrière de l'Hôpital) Plessisville

(N. 13, 20, 27 déc.)

Nos meilleurs vœux à l'occasion des Fêtes

MAURICE LEGENDRE
votre distributeur **DOW**

VITE!

Apprêtez-vous à braver l'hiver...

AVEC les SUBURBANITE de GOOD YEAR

L'as des pneus d'hiver vous attend. Profitez de la sculpture éprouvée du Suburbanite—la force de traction qui assure des démarrages et un roulement sûrs. Vous roulez plus longuement et plus solidement, grâce à l'ultra-robuste corde de Nylon 3-T et au nouveau composé Tufsyn du Suburbanite. Venez nous voir dès aujourd'hui.

PLESSISVILLE TIRE SERVICE

Vulcanisation et rechapage
Vente et réparation de pneus
JEAN LAVALL DUBOIS, prop.
Nous avons des pneus Goodyear au bas prix de \$11.95 sans pneu d'échange

1068 rue St-Calixte, - Tél. 362-2275 - Plessisville



COTES MORALES

Signification des côtes morales
 AA— Adultes et adolescents. Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. (16 ans et plus).
 A— Adultes. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
 AR— Adultes avec réserves. Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
 D— A déconseiller. Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
 P— A proscrire. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

La ronde . . .

(suite de la page 6)
 Le Jeu de Hockey: Jean-Charles Fortier de St-Pierre Bapt.; Une bicyclette: Denis Duperron de Plessisville; Voiture: Mile Francine Fournier de Plessisville; Bicyclette: Céline Morin du 7ème rang de Plessisville; Carrosse et Poupée: Jeannette Gingras de St-J.-Bpt. Vianney Carrosse: Micheline Dickner de Plessisville. Nos félicitations à ces heureux gagnants.

M. Victor Ledoyen en voyage en Europe

M. Victor Ledoyen de Plessisville a pris l'avion à Dorval, le 24 décembre, pour un court séjour en Europe, particulièrement à Liège en Belgique, où il visitera ses parents et ses beaux-frères à l'occasion des fêtes. M. Ledoyen doit revenir au pays le 8 janvier.

La Chambre de commerce critique le conseil sur le stationnement

La Chambre de commerce a exprimé des critiques envers le conseil municipal de Plessisville en ce qui concerne la manière dont les édiles semblent vouloir résoudre la question du stationnement. M. Bilodeau, conseiller, a exprimé l'opinion que les Chambres de commerce et junior, ne font pas assez de suggestions au conseil et ne maintiennent pas assez de contacts avec les dirigeants municipaux. La ville aurait, selon la Chambre, laissé passer une occasion exceptionnelle de résoudre ses problèmes de stationnement en n'achetant pas un terrain qui appartenait à M. Houle et qui est contigu à la place de stationnement, manquant ainsi de la plus élémentaire efficacité et faisant preuve d'un manque certain de prévoyance. M. Bilodeau, qui dit avoir discuté cette question au caucus, a déclaré que le projet aurait été battu d'avance s'il avait été présenté. On sait que ce projet a déjà soulevé bien des polémiques à Plessisville et qu'une élection a été faite en 1951, autour de cette question. Le projet présenté en ce temps-là par M. Jean-Paul Houde, qui briguaient les suffrages, avait été rejeté par l'électorat de la municipalité. Pourtant, il est évident que le problème du stationnement doit se résoudre d'une manière quelconque et que la situation ne fera qu'empirer si on n'y voit pas au plus tôt.

Tirage du "Pain Simard" . . .

Le tirage des prix en marchandise offerts par le "Pain Simard", dont M. Fernand Jacques est le représentant à Plessisville, a donné les résultats suivants:

Radieux an 1963 !

Bonheur . . . Succès . . .

L'IDEAL de chacun, en l'existence humaine, C'est: **bonheur et succès**, l'enchanteresse veine, Le duo radieux !

Mais, pour y parvenir, chacun a sa méthode; Chacun, pour se guider, détient son propre code, Son secret merveilleux !

o o o

Oui, **bonheur et succès**, la riante devise: Ne vaut-il pas la peine, oh ! de la cultiver, Par le bien, par le vrai, selon la sainte Eglise ? Ce sont les deux moyens qui la feront trouver !

o o o

Oui, **BONHEUR et SUCCES**, ici-bas sur la terre, Pour être bienheureux, dans le divin parler, Toute l'éternité ! Car la félicité qui s'avère la nôtre, En ce pèlerinage, elle prépare l'autre: Le ciel, en vérité !

o o o

Oui **BONHEUR et SUCCES**, notre souhait sincère, Qui, s'adresse, gaie, à chacun d'entre vous: Que pour vous, l'an nouveau - c'est là notre prière — Soit des plus généreux, très bienfaisant et doux !

M. l'Univers

sisville, a donné les résultats suivants:
 1er prix: \$5.00 en marchandise No. 1473.
 2ème prix: \$2.00 en marchandise No. 1852.
 Si le 5 janvier les propriétaires de ces billets chanceux n'ont pas réclamé leurs prix, ces numéros seront annulés et le 6 janvier les numéros suivants seront alors en vigueur: 1er prix No. 1946 - 2ème prix: No 1410.

Le chômage n'est pas un mal inévitable

Les déclarations optimistes ne trompent plus personne. Il devient de plus en plus évident que les taux de chômage au Canada se maintiennent à un niveau absolument inacceptable pour le bien-être des travailleurs et de la population en général. C'est ainsi qu'au cours des prochains mois d'hiver, on estime que le nombre des travailleurs sans emploi aura atteint un niveau quatre fois plus élevé que le taux minimum qui devrait prévaloir dans une situation de plein emploi. Le Gouvernement canadien n'a plus le droit de prendre son parti d'un mal qui peut être corrigé. Il est urgent qu'il abandonne sa politique de non-intervention et qu'il se mette résolument à la tâche. Telle est la principale recommandation soumise par la Confédération des Syndicats nationaux dans son dernier mémoire présenté cet après-midi (mardi) au Premier Ministre, l'honorable John Diefenbaker et aux membres de son Cabinet. Ce mémoire, qui traite principalement du chômage et de ses remèdes, a été remis au chef du Gouvernement canadien en présence d'une forte délégation de la CSN par M. Jean Marchand, président général de cette centrale syndicale qui groupe près de 115,000 travailleurs canadiens. Pour la CSN, l'économie moderne n'est pas fatalement vouée au chômage, et la preuve c'est que de nombreux pays ont réussi à enrayer cette plaie sociale. Ainsi en est-il de la France, de l'Allemagne de l'Ouest de la Belgique, de la Hollande, de la Suède, etc. Le Canada est aussi pourvu de ressources intellectuelles et matérielles que le sont ces pays, et pourtant chez nous le chômage continue à y exercer son effet démolissant dans notre population, et d'entraîner des conséquences néfastes pour plus d'un demi-million de travailleurs qui ne demandent pas mieux que de trouver un emploi. Des estimations récentes fondées sur les tendances actuelles de l'emploi permettent d'affirmer que le nombre des chômeurs dépassera les 500,000 au cours des mois de janvier, février et mars prochain, soit un taux supérieur à 7 p. cent de la population active. Le chômage coûte annuellement aux Canadiens de deux à trois milliards en production perdue, en assurance et en assistance-chômage. Cette situation est scandaleuse quand il existe des moyens de la redresser. Les porte-parole de la CSN expriment l'avis que le chômage est l'indice le plus sûr des déficiences de notre système économique: il faut attaquer le mal à sa racine. Le grand responsable, c'est le régime

du "laissez-faire". "Nous savons", conclut le mémoire de la centrale syndicale, "que les employeurs de façon générale, quoiqu'il y ait des raisons différentes des nôtres, désirent une planification économique qui mettra un terme au chômage chronique et massif. Il est

Avis aux intéressés
 Actuellement j'opère un commerce d'épicerie, situé à 1448, avenue St-Louis à Plessisville, et je concède que ce serait un endroit idéal pour un boucher qui désirerait s'y installer. De bonnes conditions lui seront faites.
 S'adresser à:
1446, Avenue St-Louis
 Tél. 362-2843, Plessisville, P. Q.
 (N 27 déc. 62)
 J. Q. B. O.

temps que l'on cesse d'avoir peur des mots pour s'attaquer aux vrais problèmes. Nous comprendrions mal que le Gouvernement se montre plus conservateur que les capitalistes eux-mêmes."

QUALITE ET SERVICE
MARCEL CÔTE
HUILE A CHAUFFAGE
 Mon nouveau No Tél. est
Tél. : 362-2567

SALON SYLVIE
 Chapeaux à votre goût, entièrement faits à la main.
Mme Raymond Marcotte
 1884, ave. Bélanger, - Tél. 362-2398
 Plessisville, P. Q.

Boeuf de Choix du Canada - Marque Rouge ou Bleue
Rôti de Boeuf TableRite 1 lb. 89c
Croupe ou Rôti de steak de Ronde 1 lb. 89c
 Tendre, Juteux et Savoureux

JAMBON "Genre Diner" Wilsil 1 lb. .95 Prêt à manger - Désossé Emballé à vide Environ 2 1/2 à 3 lbs.	BACON de DOS Tranche TableRite pqt 1/2 lb. .59 Maigre - Sans Couenne Pas de Perte	Saucisses de Porc Pur Cocktail Maple Leaf 1 lb. .69 Juteuses et Savoureuses
--	---	--

Mélange à gâteau
 Traditional Robin Hood
 Orange Coco - Noix et Caramel
 pqt. 14 oz. **.39**
 Chocolat Pecanes

Crème Glacée Royal
 Gold IGA recipient de
3 chopines .69

Café Instantané
 Nescafé pot 6 oz. **1.09**

Arachides Salées
 "Bjaniches" Barbour
 pqt. 16 oz. **.53**

25 Timbres Extra avec l'achat de
 Sacs de Thé Tender Leaf - pqt. de 60 sacs **.83**

25 Timbres Extra avec l'achat de
 Café Instantané Nescafé pot 6 oz. **1.09**

25 Timbres Extra avec l'achat de
 Arachides Salées "Bjaniches" Barbour pqt. 16 oz. **.53**

Café Sunny Morn
 IGA Frais Moulu
 1 lb. **.63**

Ginger Ale Royal
 Guest IGA - grosse bouteille de 30 oz.
pour seulement .49

Garniture à Desserts
 Dream Whip pqt. 4 oz. **.55**

25 Timbres Extra avec l'achat de
Marmelade Oranges et Pamplemousses IGA
 pot 24 oz. **.39**

25 Timbres Extra avec l'achat de
Détergent en poudre
 Fab 10c de rabais format géant **.79**

50 Timbres Extra avec l'achat de
CIRE LIQUIDE
 à Planchers Non-Scuff Simoniz bte 40 oz. **1.19**

Gâteaux aux Fruits IGA
 PQT 1 lb. **.45**
 PQT. 2 lbs. **.89**

Prix effectifs les 27, 28, 29, 31 décembre



JUS de TOMATES
 Surchoix IGA **9 btes 20 oz. 1.00**

Confitures aux fraises
 Idéal **2 pots 24 oz. 79c**

Spread de Fromage
 Cheez Whiz Kraft **pot 16 oz. 59c**

ANANAS écrasés
 Sweet Treat **2 20 oz. btes 49c**

Breuvage au Chocolat
 Instantané Quik Nestle **bte 2 lbs. 99c**

Soupe aux nouilles
 et Poulet Lipton **6 ppts 2 1/4 oz. 69c**

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

Laitue Iceberg
 importées de la Californie
2 grosses pommes .35
 Catégorie No. 1 - Grosseur 24

Tomates fraîches
 importées du Mexique
 carton visuel, 14 oz. **.35**
 Catégorie No. 1 - Rouges, Mûres et Fermes

Pommes McIntosh
 cultivées au Québec
 sac de 5 livres **.39**
 Catégorie No. 1 - Qualité Surchoix

Raisins Rouges
 importés de la Californie, 2 lbs. pour **29c**
 Catégorie A - Variété Empereur

OUI... OUI... OUI...

Votre MOBILIER de Salon peut-être refait à NEUF...

Demandez à voir nos échantillons.

Estimation "GRATUITE" - Remboursement en général Aussi DRAPERIES

"Luxor Chesterfield"

M. JEAN BEAUDOIN, prop.

1998 RUE ST-JEAN-BAPTISTE, PLESSISVILLE TEL. 362-7858

Bonne et Heureuse et Sainte Année 1963

Par Roger Briën, de l'Académie canadienne-française, directeur général du Centre Marial Canadien et de la revue internationale Marie, membre de nombreuses Académies internationales des Lettres, de Arts et du monde religieux.

Voici 1963: que sera cette année nouvelle? Verra-t-elle la fin du Concile oecuménique? L'aurore de la paix tant attendue par les hommes et qui s'éloigne toujours parce que l'humanité ne veut pas reconnaître Celui qui est la voie, la vérité et la vie? "Les chiens aboient, dit le proverbe, la caravane passe". Ainsi aucun tyran, aucune puissance ne peuvent empêcher le doux règne du Christ de s'étendre sur la terre. Qui aurait pu soupçonner, il y a un siècle, cette montée catholique en Afrique, ce spectacle d'un continent qui se donne largement au Christ? L'homme sème, mais c'est Dieu qui accorde la fécondité aux boissens.

Je souhaite au monde entier de suivre avec amour et passion de la Vérité l'actuel concile oecuménique représentant vraiment la pensée de toutes les nations. L'Eglise catholique est considérée justement comme la plus parfaite organisation sur la terre. Elle a l'expérience humaine de vingt siècles en plus de posséder, au premier plan de sa réalité intérieure, les promesses du Christ: "Les portes de l'enfer ne prévaudront jamais contre Elle".

Vingt siècles d'histoire ont vu les empires s'écrouler les uns après les autres et les figures des tyrans s'effacer jusqu'à être liquidées comme celle de Staline. Le Christ n'a pas offert une doctrine éphémère, une philosophie qui connaîtra les hauts et les bas de toute philosophie strictement humaine: il est la voie, la vérité et la vie "et ses paroles ne passeront point".

A toute l'humanité je souhaite la paix, mais la paix de Dieu, la

paix que seul Il peut donner en plénitude, comme Il l'a dit: "Je vous donne ma paix". Et cette paix du Christ n'est pas la fausse paix du monde, la paix née des compromissions des compromis, des pactes aussi limités dans le temps que la fausse sagesse des hommes qui ne repose pas sur Dieu. Aux amis de la grande famille universelle de "MARIE" et du Centre Marial mondial de QUEBEC, je souhaite un apostolat de plus en plus ardent, à la mesure des besoins des temps et des exigences de la Pentecôte nouvelle qui doit soulever l'univers. Et ces exigences n'ont rien à voir avec les échafaudages de systèmes même des esprits les plus ouverts, les plus déliés sur le strict plan humain. L'Esprit Saint et la grâce défient tout marchandage. L'Esprit est Amour et l'Amour veut brûler toute la terre.

Le temps presse. L'Esprit Saint et la Vierge Marie veulent allumer le feu du Christ, le feu de son COEUR SACRE sur toute la surface de la terre. Les esprits trop rationalistes qui croient que tout se pliera aux échafaudages de leurs chimériques constructions, ne peuvent rien contre un Curé d'Ars, un Vincent de Paul, un François d'Assise, un Ignace de Loyola, un Dominique, une Catherine de Sienne, une Anna-Maria Taigi, une Thérèse d'Avila ou une Thérèse de Lisieux, un Augustin ou un Thomas d'Aquin, un Albert le Grand ou un Robert Bellarmine, un François-Xavier ou un Charles de Foucauld. Je souhaite au monde des saints en nombre croissant, des génies qui soient des saints et des saints qui aient du génie. N'ont-ils pas tous le génie de l'essentiel qui est de connaître et d'aimer Dieu. O Seigneur, par Marie, donnez des saints au monde: c'est le plus riche cadeau que vous puissiez accorder à la terre en cette aube du Concile oecuménique qui doit, comme une nouvelle Pentecôte, rajourner l'Eglise, lui redonner toutes ses dimensions divines et humaines.

Lorsque vous pensez à PLACEMENTS OU PROTECTION...

Pensez à

la plus importante Compagnie d'Assurance-Vie Canadienne

La Sun Life du Canada

parce que:

Vous obtenez LE MAXIMUM pour votre argent et SEUL ce rendement n'est pas impossible.

Laurent Therrien

Représentant

1308, rue Napoléon Plessisville, P. Q. Tél.: 362-7869

Princeville aura son bal de coton en janvier

Pour la première fois dans l'histoire de Princeville, un bal de coton s'y déroulera samedi soir le 12 janvier prochain.

Cette décision vient d'être prise par le comité des finances de la Jeune Chambre locale. M. Jean-Louis Carrière a été nommé président du comité chargé de réaliser ce projet, alors que M. Roland Croteau, qui avait suggéré l'idée, agit comme coordonnateur.

Caractère régional

Cette activité prendra un caractère régional et les promoteurs de cette initiative soulignent qu'il n'y a pas eu d'événements du genre depuis au moins 10 ans dans les Bois-Francs. On se rappelle qu'un bal de coton a eu lieu à Victoriaville, vers 1950 et avait remporté un vif succès.

Au cours de l'étude du programme préliminaire de cette manifestation, on a résolu de limiter le nombre des inscriptions à 100 couples qui se réuniront le 12 janvier à l'hôtel Manoir de la localité. Un orchestre renommé sera chargé du programme musical.

La tenue requise pour les dames sera la robe longue, confectionnée de tissus de coton, modèle au choix et de réalisation aussi économique que possible. Un comité féminin sera formé pour donner des directives aux intéressées à ce sujet.

Pour les hommes, la tenue est laissée à la discrétion de chacun. Toutefois, la boucle noire sera de rigueur.

Quatre personnalités de la région ont été placées en tête de la liste

des invités spéciaux pour ce bal de coton. Ce sont MM. David Ouellette de Drummondville, député de Drummond-Arthabaska, à la Chambre des Communes, J.-Albert Morissette de Victoriaville, député du comté d'Arthabaska à la Législature provinciale, Lionel Baril de Princeville, membre du bureau des 10 de la Fédération des Jeunes Chambres du Québec et M. Georges Larochelle, de Plessisville, président régional de la Jeune Chambre des Bois-Francs et de l'Estrie. Ces invités seront accompagnés de leurs épouses pour la circonstance.

Visite d'amitié en Haïti



Mlle Reine-Aimée Welsh, directrice générale des Oblates Missionnaires de Marie Immaculée, a quitté le Canada ces jours derniers pour aller faire une visite d'amitié à ses compagnes réparties dans trois diocèses d'Haïti, Port au

Météor 1955 à vendre

Sedan à délivrer en très bonne condition, très propre, 42,000 milles, vrai millage, n'a pas sorti durant 2 1/2 ans.

S'adresser à:

Hildebert Poulin
2019 rue St-Jean Baptiste,
Tél. 362-7142
Plessisville, P. Q.

(N 20, '62 j q n o)

Souffrez-vous de

Maux de tête, Maux de dos, Maux de reins, Maux de jambes, Troubles d'estomac, Etourdissements, Constipation, Nervosité, Insomnie, Fatigue, Sciaticque, Epilepsie, Sinusite, Rhumatisme, Mauvaise digestion, Menstruations douloureuses...

Dans l'affirmative, consultez...

Paul Ally, D. C.

Chiropraticien

1588, avenue St-Louis

Plessisville, Tél: 362-7894

Bureau: Mardi et jeudi

2 hres p. m. à 9 hres p. m.

Logis à Louer

Logis chauffé et meublé, location à la semaine ou au mois, situé à 1667, avenue St-Louis, à Plessisville. Libre immédiatement.

S'adresser à:

Charles Germain
Tél. 362-2110 - Plessisville, P. Q.

(N 27 déc. 62)

Logis à louer

Rue St-Calixte, près de l'église, à Plessisville, six pièces chauffées, courant 220, 2^e étage. Prix raisonnable. Libre immédiatement.

S'adresser à:

Monsieur Demers
Tél. 362-7321 - Plessisville, P. Q.

(N 6 déc. 62 j q n o)

Grand Spécial pour les Fêtes

TAPIS Viscose - Tweed

Prix régulier \$4.95 la verge

GRAND SPECIAL

à \$2.95 la verge

chez

Théobald Poulin

1562, rue Savoie
Tél.: 362-7245

Plessisville, - P. Q.

Prince, Les Cayes et Cap-Haïtien.

Naissance à Montréal

Jean-François, fils de M. et Mme Gérard Hénault (Lyse Cormier) annonce la naissance d'un petit frère

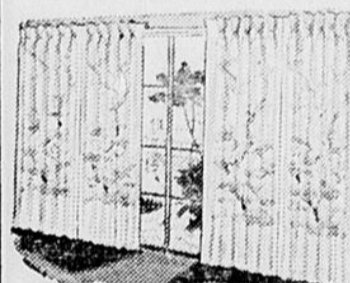
né à l'hôpital Maisonneuve, le 25 novembre et baptisé le 9 décembre, en l'église St-Albert le Grand, sous les prénoms de Joseph, Louis, Guy. Parrain et marraine: M. et Mme Omer Cormier, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse: Mme Hervé Cormier de Plessisville et grand-mère de l'enfant.

ENSEIGNES

LAROCHELLE - PUBLICITE - PLESSISVILLE

Pour votre foyer Mesdames...



M. ROBERT ROULEAU est heureux de vous annoncer qu'en plus de la vente de: — Portes en Aluminium de 1 1/2" d'épaisseur — Châssis Aluminium — Auvents Aluminium et Fibre de Verre

Il a en Magasin TOUTES LES DRAPERIES et Accessoires pour bien habiller vos fenêtres.

Il est toujours dépositaire de CLAPBOARD D'ALUMINIUM. Choix de 10 couleurs. Vente et installation. Estimé gratuit sur demande. Consultez nous et demandez nos prix... Service prompt et courtis.

Robert Rouleau

1961, rue St-Jean-Baptiste, - Tél. 362-7205
PLESSISVILLE, P. Q.

Excursion de 15 jours A MIAMI (Floride)

Du 12 au 27 janvier 1963

Dans un Autobus neuf, confortable, siège basculant, air climatisé, de marque General Motors

Organisée par Maurice Houle et Gaston Hénault de Victoriaville

DEPART au Manège Militaire de Victoriaville, samedi matin, le 12 janvier 1963, à 7 hres a. m.

Retour le 27 janvier 1963

Prix par personne \$85.00 aller-retour, taxes incluses

Conditions de paiement à termes, si désiré. Pouvons fournir réservations à Miami, à prix très bas.

Pour renseignements supplémentaires, adressez-vous à:

MAURICE HOULE, - Tél: 752-2479 - Victoriaville

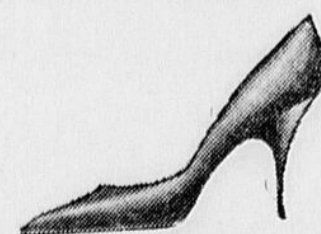
(Faites vos réservations sans tarder car il n'y a que 40 sièges de disponibles)

Cadeaux pour les Fêtes



Vous êtes dans l'embarras pour faire le CHOIX D'UN CADEAU pour ceux qui vous sont chers?

Alors, LAISSEZ-NOUS vous donner QUELQUES SUGGESTIONS dans CADEAU UTILE et qui leur fera plaisir, tels que:



Souliers.. Pantoufles... Bottillons.. Jolies bourses... Chemises... Boutons de poignets, Bas, etc.

Nous avons aussi UN SPECIAL DES PARDESSUS en CAOUTCHOUX, talons plats pour fillettes et grandes filles.

Fournier & Grégoire Enr.

AVENUE ST-LOUIS,

PLESSISVILLE, P. Q.

Pour l'automobiliste ou le sportif



Handy Andy

A qualité égale, Handy Andy vous offre des pneus à des prix incomparables. Demandez notre traction neige-boue. PNEUS NEUFS POUR SEULEMENT

avec échange classe "A" **\$7.95**

\$9.95 "Daoust Lafonde"

cuir granulé, doublure suédine Pour Dames ou Fillettes Patins de fantaisie. Elan blanc

Lames chromées. **\$7.50**

Thermostats \$1.49

Huile à moteur 0.29 pinte

TOUT POUR CONDUIRE SUREMENT DURANT L'HIVER



Accumulateurs 6 ou 12 volts, avec reprise seulement **\$7.45 et plus**

ANTIGEL de première qualité **\$2.39 le gallon**

Chauffe bloc moteur Pour vous assurer des départs faciles peu importe la température. **\$5.40 et plus**

HANDY ANDY 1677 St-Laurent - Tél. 362-7510 - Plessisville

Profitez des bas prix

QUILLES A PLESSISVILLE

Ligue Junior amateur (filles)

Mardi, le 11 décembre, avait lieu la dernière rencontre de notre ligue pour l'année 1962. A cette occasion, les quilleuses se rejoignirent au sous-sol de l'hôtel des Bois-Francis. Les équipes adversaires avaient disparu pour donner place à une seule et grande équipe où chaque participante était heureuse de communiquer sa joie.

Plusieurs prix furent distribués. Prix de présence ont été gagnés par Hélène Goudreau, Claire Ruel, Céline Bernier, Claudette Bellemare et Carmen Drolet.

Dénysse Tanguay se voyait attribuer un prix pour le port de l'écusson de son équipe. Deux de nos courageux capitaines se sont mérités des prix, ce sont: Micheline Fournier et Claire Ruel. Les prix d'assiduité aux rencontres (36 par-

assez substantielle d'inscriptions. Les avantages de ce Service sont multiples. Pour n'en retenir que les principaux, mentionnons :

- un système de cartes d'enregistrement des joueurs qui permet aux jeunes d'être classés dans huit catégories d'âge allant de 8 à 18 ans;
- l'organisation, chaque année, de cours spécialisés pour moniteurs de hockey;
- la tenue annuelle de tournois régionaux et provinciaux chez les catégories Bantam, Midget et Juvenile.

L'Édition "1963" du MANUEL DU SERVICE renferme à la fois ces règlements, ce code de règles du jeu et peut répondre pratiquement à toutes les questions relatives au Service "Hockey" de la C. O. P. Lors de ses deux premières éditions il fut très bien accueilli et reçut la faveur des organisateurs et des instructeurs de hockey partout à travers la province. Ce manuel est adressé gratuitement sur demande.

Le Service "Hockey" de la C. O. P. se fera toujours un plaisir d'adresser ce manuel à qui le demande et de répondre à toutes les questions concernant le bon fonctionnement du Service, la procédure d'affiliation ou tout autre problème que lui soumettront les intéressés.

Pour cela, on n'a qu'à écrire à : SERVICE "HOCKEY" de la C. O. P. Secrétaire général, Parc Victoria, Québec 2e, P. Q.

Paroisse de Plessisville

Assemblée régulière d'ajournement du conseil de la paroisse de Plessisville, tenue ce 10ième jour de décembre 1962 au lieu et heures ordinaires des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les conseillers suivants:

MM. P. Marcoux
Germain Mailhot
Léo Garneau
Jean-Paul Dubois

Adopté. Gérard Béliveau maire.

Service "hockey" de la Confédération des oeuvres de loisirs de la province de Québec

Nous sommes présentement dans la saison froide et il n'est pas utopique certes de croire que de milliers de jeunes de chez-nous pensent à la pratique de leur sport favori, le hockey.

La Confédération des oeuvres de loisirs de la province de Québec opère un Service qui a pour but l'organisation et la promotion du hockey chez les jeunes de la province. Mis sur pied depuis déjà plusieurs années, ce Service possède ses règlements propres et a institué, dans une perspective d'éducation, un code de règles du jeu spécialement en fonction de la pratique du hockey chez les jeunes canadiens-français. L'an dernier, ce Service comptait 11,000 joueurs dûment enregistrés. Nous prévoyons pour cette année une augmentation

"La Bible vous parle..."

Textes choisis par la Société Catholique de la Bible Janvier 1963

1ère semaine: Qui veille sur sa bouche garde sa vie, qui parle trop se perd. (Prov 13, 3)

2ème semaine: Ne dispute pas avec un beau parleur, ne mets pas de bois sur le feu. (Eccl 8, 3)

3ème semaine: L'homme patient tient bon jusqu'à son heure, mais à la fin, sa joie éclate. (Eccl 1, 23)

4ème semaine: Comme tu as fait, il te sera fait: tes actes de retomberont sur ta tête. (Abd 15)

5ème semaine: Pour Dieu, tout est possible. (Mt 19, 26)

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Formidable Vente de janvier

A VOTRE MAGASIN - FAMILIAL PEOPLE'S -

Jupes pour dames

Tissus 100% laine pour "junior petites". Plis non pressés et jupes droites dans le groupe. **Grandeurs : 10 à 18. Valeur régulière 6.98**

VENTE SPECIALE

2.27

CHEMISES EN DOESKIN - GARÇONS

Doeskin pré-rétréci, coupe ample, 2 boutons, le nouveau collet à pointes courtes, dans les tartans et carreaux les plus nouveaux. Choix de plusieurs tons. **Gr. : 8-16. ACHETEZ-EN PLUSIEURS A NOTRE PRIX SPECIAL**

REG. 1.59 **98c**

VALEUR EXTRA SPECIALE!

CHEMISES SPORT POUR HOMMES

Ces attrayantes chemises pour hommes sont en flanelle douce et chaude, en plaids colorés, bien confectionnées pour le confort et l'élégance. **P.M.G. REG. 2.98.**

1.99

Nylons entièrement diminués

Nylons de première qualité, 45 gauge, 30 deniers, ou 51 gauge 15 denier, à un seul prix d'épargne. Toutes les nouvelles teintes d'automne disponibles. **Gr. 2 1/2 à 11. REG. 59c la paire**

2 pour 77c

Briefs de fantaisie

Briefs de fantaisie pour dames, garnitures élaborées de dentelle et broderie. Choix de plusieurs modèles dans les plus nouveaux tons. **Gr. P.M.G. Val. jusqu'à 49c la paire.**

3 p. 1.00

VENTE D'USTENSILES DE CUISINE

Importés spécialement pour cette vente. Un grand assortiment d'ustensiles à poignées noires, acier inoxydable. Cuillères à sauce, et à fentes, pilleurs, palettes, grandes fourchettes, etc. Valent le double du prix. Achetez maintenant.

3 pour 1.00

REGULIER 59c
PRIX DE VENTE

Ensemble de plumes à bille

Le paquet contient 9 plumes à bille. Couleurs assorties. - Une excellente valeur.

SPECIAL DE VENTE **37c**

CARDIGANS POUR DAMES

Cardigans texturés, manches longues, encolure en tricot de fantaisie. Nuances à la mode. Poignets et taille entièrement diminués.

Grandeurs : 14 à 20

VENTE de NOEL **3.77**

CHANDAILS à MANCHES COURTES APPAREILLANT **2.77**

DEMI-JUPONS

Une grande variété de demi-jupons en nylon acétate avec garniture élaborée en dentelle banlon. Nouvelles teintes.

Grandeurs : P. M. G. Régulier jusqu'à 98c

ACHAT SPECIAL **50c**

ACHAT SPECIAL! ENVELOPPES

Nylon piqué avec doublure de flanellette, capuchon attaché avec garniture de saïn et boucle au col. Fermeture-éclair sur devant, jusqu'à 12 mois.

Bleu, rose, mais. Rég. \$3.98 en vente

2.47

Magasin PEOPLE'S

Rue St-Calixte
Face au Bureau Poste
PLESSISVILLE

Nommé Directeur



Omer Vachon, conseiller en applications domiciliaires de la Compagnie d'Electricite Shawinigan à Victoriaville.

Président de la Semaine Nationale de l'Habitation, Section des Bois Francs, Délégué à l'Association Provinciale des Constructeurs d'Habitations du Québec.

A la dernière assemblée tenue à Québec, M. Vachon fut élu directeur de cette association. Félicitations.

A l'intention des ruraux

Arda au niveau local



par Louis-Joseph Pigeon, m.p., secrétaire parlementaire du ministre de l'Agriculture du Canada.

Bien qu'il s'agisse d'un important projet émanant du ministère fédéral de l'Agriculture l'ARDA, nouveau programme de mise en valeur des terres, abordera la question de l'aménagement rural directement au niveau local en collaboration avec les personnalités de l'endroit. Ce vaste programme, une fois mis en oeuvre, donnera naissance à toutes sortes de projets partout au Canada.

Le programme, accompli en collaboration avec les provinces, financera le nouveau mode de mise en valeur des terres en prairies et boisés, l'amélioration d'excellentes terres à culture, la préservation et l'aménagement des eaux, ainsi qu'une aide au développement de pâturages communaux.

Le programme comprendra des études complètes sur les besoins locaux avant l'approbation de n'importe lequel des projets. Ces études pourront viser :

- a) l'utilisation présente des possibilités de la terre;
- b) l'utilisation des ressources ou les possibilités de ressources;
- c) les besoins locaux de préservation du sol et des eaux.

Le programme, accompli en collaboration avec les provinces, financera le nouveau mode de mise en valeur des terres en prairies et boisés, l'amélioration d'excellentes terres à culture, la préservation et l'aménagement des eaux, ainsi qu'une aide au développement de pâturages communaux.

Le programme comprendra des études complètes sur les besoins locaux avant l'approbation de n'importe lequel des projets. Ces études pourront viser :

- a) l'utilisation présente des possibilités de la terre;
- b) l'utilisation des ressources ou les possibilités de ressources;
- c) les besoins locaux de préservation du sol et des eaux.

DORMEZ tranquille



LAISSEZ votre auto dans un GARAGE CHAUFFÉ pour la nuit.

- à la semaine
- au mois
- pour l'hiver

Prix très bas Pour informations, s'adresser à :

PAUL SAVOIE

Tél. 362-7106 ou 7107 Plessisville, P. Q.

La Ronde de Pierre

Subvention de \$1.842, à l'OTJ de Plessisville

Devant faire face à un déficit de \$2.842.69 pour l'année fiscale qui vient de se terminer, l'OTJ de Plessisville a demandé au conseil de lui accorder une subvention substantielle.

Après avoir étudié le budget de l'organisme, le conseil a adopté une résolution pour autoriser la remise d'un montant de \$1.842, ce qui aidera, pour une part appréciable à améliorer la situation financière de l'OTJ.

A la même occasion, les membres du conseil ont décidé d'accepter les services de M. Jean Foy, c. a., de Victoriaville, comme auditeur des livres de la municipalité pour l'année 1963.

Robin des Bois au Colonial de Plessisville

Représentation pour les Enfants, Samedi après-midi, le 29 déc. à 2 hres

Un film en cinémascope et en couleurs, "ROBIN DES BOIS", sera présenté au Théâtre Colonial en fin de semaine, et samedi après-midi, le 29 décembre à 2 hres, il y aura une représentation spéciale pour les enfants. Tous les jeunes y sont instamment invités; au cours du spectacle l'on distribuera GRATUITEMENT, à chaque enfant, un sac de "Potatoe Chips". L'admission est de 25c.

Remerciements de la Conférence

St-Vincent de Paul

Section Féminine de Plessisville

Les Dames de la Section Féminine de la St-Vincent-de-Paul de Plessisville, remercient très sincèrement toutes les âmes charitables qui ont répondu si généreusement à leur dernier appel en faveur des miséreux.

A la Noël, on prépare toujours des substantiels paniers qui sont envoyés à des familles dans le besoin afin de leur faire passer d'agréables fêtes avec le sourire et le confort. Grâce à des généreux donateurs cette organisation a fait encore cette année beaucoup d'heureux. Merci, Merci encore et à tous Bonne et Heureuse Année.

M. Jules Beaudette est le gagnant d'une

Comet 1963 - Au tirage des

Chevaliers de Colomb de Québec

M. Jules Beaudette, officier au nouveau département de Chasse et Pêcheries et domicilié à 915 Ave Turnbull à Québec, et ancien citoyen de notre ville, a été l'heureux gagnant, le 17 décembre dernier, d'une superbe voiture Comet-Mercury 1963, quatre portes.

Ce tirage avait été organisé par les Chevaliers-de-Colomb, conseil 240 Ste-Foy, Québec au profit des pauvres. M. Beaudet était en vacances dans sa famille à Plessisville lorsqu'il reçut un appel téléphonique, le 18 décembre au matin, lui faisant part de cette heureuse nouvelle. Nous félicitons M. Beaudette et lui souhaitons de faire d'agréables randonnées avec sa nouvelle COMET.

Campagne de recrutement

Le Comité Régional de l'Habitation, Section des Bois Francs, entreprend une grande campagne de



BONNE et HEUREUSE ANNEE . . .

A tous, et à nos clients en particulier, à qui nous voulons témoigner notre appréciation pour leurs bonnes relations commerciales. - Mille mercis.

Que la prospérité soit votre en 1963

Nous espérons vous servir de nouveau.

Les Agences Universelles

1523, Avenue St-Luc

Plessisville

Richard Forand, propriétaire

Gagnants des tirages de Noël à Plessisville

Au magasin IGA (J. E. Bourque et Fils), gagnants du bas de Noël: M. Clément St-Amant de Plessisville. Chez les photographe amateurs: Gagnant du bas de Noël, M. Lino Gabbineau de Plessisville.

Au magasin John Jalleo et Fils Ltée le gagnant du radio M. Paul Vachon; la coutellerie: M. Roland Provencher; grille-pain: M. Albert Lacasse tous de Plessisville. Prix de consolation: comprenant deux paires de bas ou ensemble bas et cravate, gagnants: Thérèse Vigneault, Chantal Vaillancourt, Paul-Emile Bellemare, Yvon Pelletier, Edouard Goulet et Ernest Nadeau, tous de Plessisville.

Gagnants des autres prix de consolation une paire de bas nylon ou une cravate: Mme P. A. Painchaud, Louise Brochu, Jean-Guy Bouffard, Charles Leclerc, Noël Dumont, Donat Boutin, Jean Chabot, Ulric Lemieux, Lucien Vaillancourt et Daniel Bouffard tous de Plessisville. Gilles Roberge de St-Ferdinand et Alfred Vigneault de Ste-Sophie. Nos félicitations.

Gagnants de la "Lettre au Père Noël"

au Magasin IGA à Plessisville

Le 22 décembre après-midi, se fit le tirage des lettres des petits garçons et filles pour leur "lettre au Père Noël." Les lettres qui furent tirées au sort favorisèrent les enfants suivants, à savoir: 4 petites filles et petits garçons.

(Suite à la page 3)

Ca vous regarde !

par Henri Béchard, S.J. vice-postulateur national de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

En 1945, à la trop fameuse conférence de San Francisco, il n'y

recrutement, du 15 décembre 1962 au 31 janvier 1963.

Le Comité désire profiter de l'occasion pour lancer une invitation cordiale à tous ceux qui sont liés de près ou de loin au domaine de la construction domiciliaire. La contribution annuelle est pour les Constructeurs: \$10.00 pour tout autre membre: \$5.00

Adressez votre demande à: Pierre Samson, Sec.-Trés. 59, rue Monfette, Victoriaville.

eut que Dieu à qui l'on n'ouvrit pas la porte. L'intransigence soviétique avait réussi à faire commencer les séances sans aucune prière. Autrefois de ce qui est aujourd'hui Albany, N. Y., jusqu'à Rochester, s'échelonnaient les Cinq-Cantons iroquois. Ils s'appelaient "Les peuples de la longue cabane".

Après la mort des saints Isaac Jogues, Jean de Lalande et René Goupil, leur sang répandu fit germer beaucoup de conversions, particulièrement parmi les Agniers, la nation de la vénérable Kateri Tekakwitha.

Lorsque plusieurs d'entre eux s'établirent à la Mission St-François Xavier sur la rive sud du Saint-Laurent, face à Montréal, ils changèrent de nom. Ces néophytes devinrent "les hommes par excellence" qui font le signe de la croix! Ce qui veut dire en notre français plus abstrait, les Iroquois catholiques.

Après son baptême, le jour de Pâques 1676, et surtout après sa

première communion la nuit de Noël 1677, Kateri appartenait vraiment à cette forte race de ceux qui font le signe de la croix. Sa vie à la Mission St-François-Xavier fut marquée du signe de la croix et ce fut là son bonheur. Après sa mort, elle apparut à une vieille Indienne. Cette dernière reconnut la voix de Kateri et se tournant du côté d'où venait la voix, elle aperçut "debout auprès d'elle, toute brillante de lumière; elle avait la moitié du corps caché jusqu'à la ceinture dans cette clarté, et l'autre moitié était éclatante comme le soleil. Elle portait en main une croix plus éclatante encore que tout le reste, et il en sortait tant de lumière que je ne crois pas qu'on puisse rien voir au monde de plus beau. Je la vis, raconte cette femme, distinctement dans cette posture et elle m'adressa ces paroles que j'entendis aussi distinctement: "Ma mère, regardez cette croix. Oh! qu'elle est belle! Elle a fait mon bonheur pendant ma vie et je vous conseille aussi d'en faire la vôtre."

Mon souhait pour tous les amis de Kateri en ce début de 1963; le signe de la croix dans votre vie! C'est le grand bonheur, même s'il ne va pas sans souffrance. Vous appartenez à la même race spirituelle que le lys des Agniers. Pour plus de détails à son sujet, écrivez au Centre Kateri a/s RR. PP. Jésuites à Caughnawaga (Québec).

Ma crèche

J'ai mis la crèche dans mon coeur: un peu de paille Et beaucoup d'ombre humide aussi. L'orgueil y fait de profondes entailles.

Quelques formes et des soucis. Le boeuf, ô terrestre habitué. L'âne avec ses prétentions; Sur les colines de Sion L'espérance... et la sollicitude. Seigneur, viendez-vous cette nuit, Cette nuit pareille à tant d'autres Où sur l'herbe maigre se vautre Le troupeau morne de l'ennui? Seigneur, viendez-vous cette nuit?

Jean Larcene

SERVICE D'AUTOBUS EXPRESS

ENTRE Ste-Anastasia Plessisville Montréal (Via Route No 9)



Nous tenons à vous informer que nous pouvons prendre les passagers de Ste-Anastasia, Lyster, Laurierville, Plessisville, Princeville, pour les transporter sur la route no: 9 (Trans-Canada), aux localités suivantes: St-Louis Blanford, Ste-Anne de Sault, Ste-Eulalie, N. D. Bon Conseil, St-Cyville, Pont Drummondville, et vice versa.

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours Ex. Ven. P. M.	Vendredi seul. P. M.	Dim. seul. P. M.	Agents Locaux
Ste-Anastasia: dép.	8.15	4.15	6.15		Restaurant Gintras
Plessisville: dép.	9.00	5.00	7.00	9.00	Terminus Palais Commerce 1705, St-Jérôme
Montréal: Arr.	12.15	8.15	10.15	12.15 a.m.	

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours Ex. Ven. P. M.	Vendredi seul. P. M.	Dim. seul. P. M.	Agents Locaux
Montréal: dép.	9.30	5.45	6.30	2.30	8.30
Plessisville: Arr.	12.45	8.45	9.45	5.45	11.45
Ste-Anastasia: Arr.	1.20	9.20	10.20	6.20	12.20 a.m.

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dimanche seul. P. M.	Agents Locaux
Plessisville: dép.	7.45	1.45	7.00	Terminus
Victor. ville: dép.	8.15	2.15	7.45	Terminus
Ste-Angèle: Arr.	9.30	3.30	9.00	Restaurant Richard

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dim. seul. P. M.
Ste-Angèle: dép.	10.15	4.15	9.15
Victoriaville: Arr.	11.30	5.30	10.30
Plessisville: Arr.	12.00	6.00	11.00

Pour les Pèlerinages et Excursions. Autobus modernes des plus confortables. Pour informations demander: PROVENCHER BUS LINES HERVE PROVENCHER, prop.

Tél.: 362-2383

PLESSISVILLE

Grand spécial d'ouverture

DE VOTRE NOUVEAU

Centre de Couture PFAFF

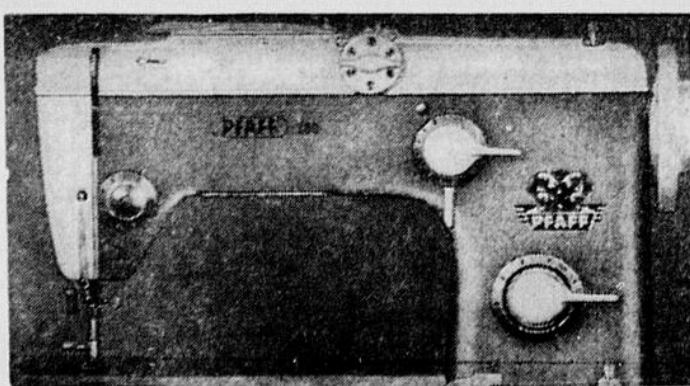
Déménagé à partir du 22 décembre à 1744, rue Savoie Coin St-Louis

Tél. 362-2343

Plessisville.

Agent autorisé:

Ubald Desrochers



Voyez la fabuleuse PFAFF entièrement automatique elle est munie d'un anti-bloqueur, enfile l'aiguille automatiquement, fait des milliers de points, coud facilement dans tous genres de tissus. Très facile d'opération, garanti à vie. - Cours de couture GRATIS.

Demandez une démonstration gratuite à domicile ou rendez-vous à votre centre de couture. - PFAFF. Pour réparations de toutes marques de machines à coudre adressez-vous à votre centre de couture PFAFF.

Ubald Desrochers, Prep.

VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière du conseil de la ville de Plessisville, tenue le 18^{ème} jour de décembre 1962, au lieu et heure ordinaire des séances du conseil, à laquelle sont présents MM. les échevins suivants:

MM. Paul-Emile Bilodeau
Laurent Turgeon
Roland Lavigne
Conrad Henri
Marc-Aurèle Bergeron

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. Marcel Collin.

Proposé par M. M.-Aurèle Bergeron
Secondé par M. Laurent Turgeon

Que les procès verbaux des 4 et 11 décembre, soient après lecture faite adoptés et signés.

Proposé par M. P.-Emile Bilodeau
Secondé par M. Conrad Henri

Que les comptes suivants soient acceptés et que le secrétaire-trésorier soit autorisé à en effectuer le paiement.

Paymaster	149.50
Donat Bouffard	100.00
Côté et Fils	5.14
Eastern Auto P.	77.69
Geo. Lemieux	195.00
J. Guy Lafond	367.50
Supertest	47.74
Oliva Savoie	2.70
Tabagie Nadeau	6.36
Canadian Salt	177.00
Plessisville Tire	6.18
Fairbank Morse	2,697.97
Maurice Dubois	87.35
Louis Blondin	17.31
Emile Labrie	4.50
Baril et Fils	11.01
Lemieux Auto Part	1.00
Coop. Agricole de Pless.	421.49
Min. des Finances	7.50
Forand Auto Ltée	61.20
Petite Caisse	42.94

TOTAL \$4,487.08

Le Secrétaire-Trésorier, fait lecture du bilan de l'O.T.J.

Récettes \$1,898.08, déboursés 4,740.77, déficit \$2,842.69.

Proposé par M. P.-E. Bilodeau
Secondé par M. M.-A. Bergeron

Que ce conseil accorde un octroi de \$1,842.00 à l'O.T.J. pour aider à combler le déficit.

Adopté

Le secrétaire-trésorier fait part au conseil, que le coût du procès Bussières vs Ville de Plessisville, est au total de \$979.45. Après quelques explications de son honneur le maire, M. Collin.

Proposé par M. Roland Lavigne
Secondé par M. Laurent Turgeon

Que conseil verse la somme de \$979.45 à Me Robert Marchand. Le secrétaire-trésorier, devra d'abord obtenir de ce dernier une lettre officielle confirmant que les chiffres mentionnés sont acceptés pour un règlement final.

Adopté

Proposé par M. Conrad Henri
Secondé par M. Marc-A. Bergeron

Que M. Jean Roy, comptable agréé de Victoriaville, soit engagé comme auditeur pour l'année 1963.

ATTENDU que dans les budgets précédents, il y a disponibilité sur les règlements d'emprunts numéro 266 et 311, au montant de \$6,495.41 et \$7,859.79 respectivement. Ce conseil autorise M. Jean Roy à appliquer ces disponibilités sur la consolidation de la rue St-Benoit, au montant de \$12,971.03.

Attendu qu'en 1961 un octroi de travaux d'hiver en vertu du règlement d'emprunt no. 324V a été entré à l'item "Octroi" au montant de \$6,166. Attendu que ce montant aurait dû être entré au crédit du règlement numéro 324V.

Attendu qu'en 1961 un montant de \$10,000.00 a été entré à l'item dépense pour Centre de Loisirs.

Attendu que ce montant aurait dû s'appliquer au règlement 322V ce conseil prie M. Jean Roy, de faire les corrections qui s'imposent.

Adopté.

M. Emilien Maheux, député de Mégantic, dans une lettre en date du 11 décembre courant, accuse réception de la résolution du conseil redemandant que soit construit un pont sur la rivière Blanche à la rue St-Jean. Comme c'est une demande qui est déjà en cours depuis le 29 février 1962, M. le Député dit qu'il va demander au ministre des travaux publics, où il en est rendu à ce sujet.

Dans une lettre en date du 14 décembre 1962, M. Jean-Louis Vallée donne sa démission comme Echevin au siège numéro 5, siège qu'il détient depuis bientôt cinq ans. Détenant un permis de la Régie des Alcools depuis quelques jours, la loi ne lui permet pas de siéger à la table du Conseil. En conséquence, M. Jean-Louis Vallée est nommé Echevin au siège numéro 5.

Logis à Louer
Deux logis à louer. Libre immédiatement.
S'adresser à:
1510, rue Savoie
Tél. 362-2591 - Plessisville, P. Q.
(N 4 oct. 62 j q n o)

mes choisis, M. Vallée remercia son honneur le maire M. Marcel Collin, avec qui il a siégé depuis ses débuts, pour sa précieuse collaboration. Il souhaite bonne chance à tous les échevins et leur souhaite de continuer à travailler dans l'harmonie pour le plus grand bien de la collectivité.

Son honneur le maire M. Marcel Collin, prenant ensuite la parole, remercia très cordialement M. Vallée de ses bonnes paroles, et dit regretter son départ et lui souhaita bonne chance.

Proposé par M. P.-E. Bilodeau
Secondé par M. Laurent Turgeon

Que ce conseil accepte la démission de M. Jean-Louis Vallée, comme échevin au siège numéro 5, et qu'un vote de remerciement lui soit adressé en reconnaissance des nombreux services rendus à la ville. Adopté à l'unanimité.

Proposé par M. Conrad Henri
Secondé par M. Roland Lavigne

Que ce conseil s'ajourne au 27 décembre.

Adopté.

Benoit Laliberté, secrétaire-trésorier, Marcel Collin, maire

Pour tous vos
PLACEMENTS
• Obligations
• Fonds Mutuels
• Actions
consultez

J. Denis Béliveau
Vice-Président - Gérant
Bureau:
1244, St-Calixte, Tél. 362-7162
PLESSISVILLE
255, Laurier, - Tél: 752-6822
VICTORIAVILLE

Bureau:
HENRI-PAUL DION
1503, Matte, Tél. 362-2669
1548, rue St-Louis
Tél. 362-2450
PLESSISVILLE
Placements Kennebec Inc.
Courtiers en Valeurs

DOCTEUR
Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, - Tél.: 362-2321
1667 avenue St-Louis

DOCTEUR
Guy Pelletier
CHIRURGIEN-DENTISTE
1731, rue St-Calixte, Tél.: 362-7016
Plessisville, P. Q.

Dr M. Morin
Chirurgien-dentiste
1582 Ave St-Laurent
Tl.: 362-2083 - Plessisville, P. Q.

Ensemble de Valises avec supports
2 valises - \$24.95
3 valises - \$29.95
Toutes les couleurs
Chez Robert Enr.
40, Notre-Dame Est, Victoriaville, Qué.
Tél: PL. 2-4720

Trois membres honorés pour leurs 20 ans d'abstinence à Princeville

Trois membres des cercles antialcooliques de Princeville ont été honorés pour chacun 20 ans d'abstinence. Ce sont Mlle Françoise Baillargeon ainsi que MM. Sylvestre Baillargeon et Clément Boucher.

Trois autres membres ont aussi reçu des décorations pour chacun 10 ans d'abstinence. Ce sont M. et Mme Alfred Dubois ainsi que Mlle Denise Bérubé.

Plusieurs autres membres ont reçu le bouton accordé aux abstinentes d'un an. Des aspirants ont aussi été initiés au cours de la même cérémonie.

C'est M. Sarto Blanchette, trésorier local des Lacordaire, qui a produit la liste des décorés et des initiés. Le président M. Wilfrid Langlois, a félicité les héros du jour et principalement les pionniers du mouvement antialcoolique, pour leur 20 années de participation aux activités et pour leur persévérance à s'abstenir de liqueurs alcooliques.

Lucien Racine, C. A.,
COMPTABLE AGREE
265 - 65-ième rue Ouest, Charlesbourg, Québec, (7)

Tél.: 362-2500 1936 rue Vaillancourt,
Jean-Paul Langevin
Diplômé de l'Université Laval
* Tenue de livre * Analyse - Contrôle
* Prix de revient * Consultant matières
* Impôts commerciales et
Industrielles.
TEL.: 549-J
PLESSISVILLE, - P. Q.

Tél.: 362-2522 C. P. 118
Geo. Dupont
OPTICIEN D'ORDONNANCES
Diplômé de la Corporation des Opticiens
d'Ordonnances de la Province de Québec
1556 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

Tél: Bur.: FE: 5-7597 - 65, Notre-Dame Sud
Tél: Rés.: FE: 8-1265 - Thetford-Mines.
Paul André Caouette
BA - MAAPO - MRAIC
ARCHITECTE
Diplômé des Beaux-Arts.
THETFORD-MINES, P. Q.
INFORMATION A PLESSISVILLE: TEL: 234-J.

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
M.A.A.P.Q. - DIPLOMÉ DES BEAUX-ARTS - M.R.A.I.C.
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q.
TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515 - RESIDENCE FE: 5-2027

MA 3-0482 LA 4-3522 P. M.
Lucien Racine, C. A.,
COMPTABLE AGREE
265 - 65ième rue Ouest Charlesbourg, Québec (7)

Tél.: 362-7261 C. P. 248
Jacques Gagné
B. A. LL. L. Avocat et Procureur
1628 Ave St-Louis - Plessisville
HEURES DE BUREAU
Tous les jours 9.00 à 12.00 heures
2.00 à 5.00 heures
Soir Vendredi de 7.30 à 9.00 heures
fermé le samedi toute la journée.

Tél.: 362-2435 1265, rue St-Calixte
Jean-Louis Fradette
Courtier d'Assurances agréé
Vie - Feu - Automobile - Accidents
Représentant des Sociétés d'Assurance de l'U. C. C.
PLESSISVILLE, - P. Q.
Tous peuvent maintenant bénéficier de l'Assurance de l'U. C. C. (cultivateur ou non).

jusqu'à l'âge de 21 ans, nions où les liqueurs alcooliques sont exclues.

M. l'abbé Claude Baril, aumônier, a rappelé que les membres devaient se faire un devoir de donner le bon exemple à l'occasion des fêtes. Il a souligné qu'il est toujours possible de maintenir une atmosphère joyeuse dans les réunions.

CAS URGENTS
Si votre médecin n'est pas là
appelez à l'hôpital - - Tél: 362-7351

Tél.: 362-2127
Dr Raymond Charron
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-2224
Dr JULES CANTIN
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE - P. Q.
Heures de bureau
Avant-midi à l'hôpital
Après-midi: 1.30 à 4 hres - Soirée: 7 hres à 9 hres
Excepté le mercredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-7235
Dr J.-A. Blais, D. H. P.
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-7157
Dr Bertrand Savoie
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
Heures de Bureau
10 à 11 hres a. m. - 2 à 4 hres p. m. - 7 à 9 hres p. m.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-2655
Dr Jules Boisvert
MEDECIN - CHIRURGIEN
1628 Avenue St-Louis - Plessisville, P. Q.
Heures de bureau:
11 hres à midi - 2 hres à 4 hres - 7 hres à 9 hres
Excepté le mercredi après-midi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Gabriel Giguère
SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
Heures de bureau:
Après-midi: 2 hres à 4 hres, (excepté mercredi et samedi)
Le soir: 7.30 hres à 9 hres, le lundi et vendredi
1578, Avenue St-Edouard - Tél.: 362-7777 - Plessisville

Dr P. J. Houde
Médecin - Chirurgien
Obstétrique - Rayons X
LYSTER, P. Q.
Bureau: 2 h. à 5 h. - 7h. à 9 h. tous les jours
Mardi: Inverness, 9 h. à Midi.

C. Benoit Chartier,
NOTAIRE, B. A. LL. L.
Cessionnaire des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT (1900-1932)
C. E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard, Plessisville, P. Q. - Tél.: 362-2152

Tél.: 362-2018 C. P. 550
Tétreault & Tétreault
NOTAIRES
1588 Ave St-Laurent, Plessisville.
Me Jean TETREAULT, B. A., LL. B., Stg. D.
Notaire & Syndic.
Me Gaston TETREAULT, B. A., N. P.
Aussi bureaux à Inverness, St-Ferdinand d'Halifax,
Black-Lake, Qué.

Téls.: Bur. 362-2288 Rés. 362-2597 1806 Avenue St-Louis C. P. 728
L. Antonio Gingras, Ltée
COURTIER D'ASSURANCES AGREE
PLESSISVILLE, P. Q.
Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité
TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE
POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS
Représentants: L. Antonio Gingras et Jean-Guy Gingras
Spécialité: PLAN FAMILIAL

AVIS
Avis est par les présentes donné que toute personne désirant présenter des réclamations, comptes, ou voulant exécuter des paiements en faveur de feu **DESIRE TURGEON**, décédé le 22 novembre 1962, devra communiquer avec le soussigné, seul représentant légal autorisé du défunt.
Antonio Turgeon
2007, Avenue St-Louis,
Tél. 362-7451
Plessisville, P. Q.
(N 20, 27 déc. 62 et 10-1-63).

Vente - Service Entretien
Adoucisseur d'eau
S'adresser à:
Hervé Labbé
2032, ave St-Laurent,
Tél. 362-2215
Plessisville, P. Q.
(P 29 nov. 6, 13 déc. 62)

S'ASSURER, c'est bien...
S'ASSURER BIEN, c'est mieux!...
ASSUREZ-VOUS BIEN en consultant
Arsène Rousseau
Assureur-Vie
Représentant "LA LAURENTIENNE"
1924, avenue St-Louis, Plessisville

TEL.: 362-2170 1652 Avenue St-Louis
J. H. Bélanger Enrg.
Courtier d'Assurances
Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.
PLESSISVILLE, - P. Q.
Mlle Irène Bélanger, C. D'A. Ass., en Assurances générales, répondra à vos demandes.

1563, Avenue St-Edouard, TEL.: 362-2138
CAMILLE KELLY
COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Automobile - Accident
PLESSISVILLE, - P. Q.
(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)
Rue St-Edouard.

Cinéma Plessis

Tél.: 362-2318 Plessisville

HEURES DES SPECTACLES

Lundi, mardi, mercredi: 7.30 et 9.00 hres P. M.
Jeudi, ven. sam, 7.15 - 8.45 et 10 hres P. M.
Dimanche: 2.00 - 6.45 et 9.00 hres P. M.

Mer. à Sam. 26, 27, 28, 29 déc.

"Avouez Dr Corda"

avec Hardy Kruger et Elizabeth Muller
Une erreur judiciaire et ses suites
— 2ième Film —

"101 DALMATIENS"

en couleurs. Un film de Walt Disney.
Un film fascinant au possible
Représentations à 7.15 - 8.45 - 10.00 hres p. m.

Bonne et Heureuse Année

Dim. à Mer. 30 31 déc. 1-2 janv.

"Diamant sur canapés"

en couleurs avec Audrey Hepburn et G. Peppard
Jamais vous n'aurez vu un tel bijou vivant

JOUR DE L'AN: 2 représentations seulement.
En soirée à 7.30 hres et 9.00 hres p. m.

Admission: 75¢

Le sol du comté pauvre en potasse, magnésie et bore (l'agronome Leclerc)

Le sol du comté de Mégantic est pauvre en potasse, magnésie et bore. C'est ce qui ressort d'une conférence prononcée par M. Jean Leclerc, agronome, spécialiste en chimie des sols, devant la Société d'agriculture de la région de Plessisville réunie en assemblée générale.

Une plus grande utilisation des engrais chimiques appropriés, de même que du phos-étalbe, comblerait le déficit qui existe entre les récoltes et la fertilisation ordinaire.

Il est souvent trop tard lorsqu'on s'aperçoit des symptômes d'épuisement d'un terrain et qu'on enregistre une diminution de rendement et un déséquilibre entre la pousse végétative et la production de graines.

M. Leclerc a aussi vivement recommandé l'emploi de la terre à chaux et des engrais chimiques riches en potasse et du superphosphate, pour tout le comté de Mégantic.

Un nouveau conseil d'administration élu

La Société d'agriculture du comté de Mégantic, section B, s'est donné un nouveau conseil d'administration au cours de l'assemblée annuelle qui s'est tenue cette semaine sous la présidence de M. Léon Fournier et l'agronome de comté, M. S.F. Béliveau se trouvant à la table du bureau de direction comme secrétaire.

Voici comment se constitue le nouveau comité: MM. Philibert Garneau, président, Omer Simonneau, vice-président, tous de St-Ferdinand, Albert Beaudoin, de St-Jean-Vianney, Robert Fortier, de St-Pierre-Baptiste, Laurent Mi-

chaud et Paul Paradis, de Laurierville, François Gosselin, Alcide Bois-lard, et Léon Fournier, de Ste-Anastasia de Lyster, Maurice Brardette, de Lourdes, Jean-Marie Pelletier et Herménégilde Dusseault, d'Inverness, Alcide Vigneault et Jérôme Dubois, de Ste-Sophie, Anatole Lachance et Maurice Breton, de Plessisville.

M. S. F. Béliveau reste secrétaire de la Société. Ce dernier, au cours de l'assemblée, assisté de M. Denis Rémillard, agronome conseiller agricole de la coopérative de Plessisville, a exposé divers points pratiques.

Meilleurs vœux du Nouvel An à tous les membres du

CLUB ART et DANSE

Section Plessisville et environs

J. A. L. Couture, président

Joignez notre Club Amateurs

De belles danses: Cotisation \$5.00 par année

Activités au Centre de Loisirs de Plessisville Inc.

Permettez-nous en premier lieu de remercier tous les membres du Centre de Loisirs pour leur encouragement apporté à la cause des loisirs depuis l'ouverture du centre il y a quelque mois. Nous voulons aussi remercier la direction du journal "La Feuille d'Erable" pour la publicité constante qu'elle apporte à la population de Plessisville. Comme nous ne voulons oublier personne et c'est avec plaisir que nous souhaitons à toute la population de Plessisville une Heureuse et Sainte Année. Nous espérons que cette nouvelle année sera couronnée de succès dans le monde sportif et culturel et que toute la population participera activement aux activités du centre de loisirs afin

d'en faire un centre modèle dont tous seront fiers. Le début est réellement prometteur et il n'en tient qu'à vous de continuer à supporter cette oeuvre magnifique qu'est votre Centre de Loisirs.

Le bal de coton aura lieu définitivement samedi de cette semaine mais un léger changement permettra à un plus grand nombre de s'y rendre. En effet, il nous fait plaisir de vous annoncer que les demoiselles seront admises même si elles ne portent pas la robe longue, mais les messieurs devront porter la boucle noire et les demoiselles devront elles aussi porter le bouquet de corsage.

Nous vous invitons cordialement à assister à ce premier bal où les nouvelles princesses du carnaval d'hiver de Plessisville seront présentes. Un buffet terminera cette soirée qui promet d'être des plus intéressantes. Les jeunes continuent à s'amuser ferme durant la période des vacances même si les patinoires sont ouvertes. Nous rappelons aux jeunes que le Centre est à la disposition de tous ceux possédant une carte de membre pour la période entière des Fêtes.

Décès accidentel de M. Adrien Côté d'Inverness

Une famille avantagement connue dans notre région vient d'être plongée dans la deuil par le décès accidentel de M. Adrien Côté, garagiste d'Inverness, survenu jeudi soir, le 20 décembre. Il était âgé de 44 ans.

La tragédie routière s'est produite à l'entrée d'Inverness, au moment où M. Côté revenait dans un lourd véhicule, pelle mécanique, et qui par suite de la chaussée glissante alla verser dans un fossé de huit pieds de hauteur. Sur le coup, cette voiture fut renversée sur la victime et la mort fut instantanée.

M. Roméo Landry d'Inverness se porta immédiatement à son secours avec de l'aide, mais ils eurent plutôt de la difficulté à le retirer dans cet amas de fer. Le prêtre et le médecin arrivèrent sans tarder mais ne purent que constater cette fin tragique.

Dans le deuil il laisse son épouse, née Gertrude Labrie, et trois filles, Carmen, Murielle et Suzanne, son père: M. Aimé Côté de l'Ermitage de Victoriaville; ses frères: M. Lucien Côté d'Inverness; M. Roland Côté et M. Noël Côté d'Inverness également, une sœur: Mme Robert Godbout (Jeannette Côté) de Plessisville.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Robert Godbout, chef de pom-

piers de Plessisville, Mme Lucien Côté née Yvonne Labrecque, Mme Roland Côté, née Simone Labrie, Mme Noël Côté née Armandine Labrie.

Ses beaux-parents: M. et Mme Joseph Labrie de Laurierville.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. l'abbé J.-Paul Labrie, directeur des élèves au Séminaire de St-Victor de Beauce, M. et Mme Albert Labrie, née Rita Bergeron de Laurierville, M. et Mme Emile Labrie née Annette Bilodeau de Plessisville, M. et Mme Hervé Beauchesne née Marguerite Labrie, M. et Mme Philippe Labrie née Thérèse Bilodeau de Laurierville, M. Armand Labrie de Laurierville M. et Mme Marcel Couture (Thérèse Labrie) de Laurierville, M. et Mme André Labrie (Lucille Gagné) de Laurierville, M. et Mme Réjean Hinse (Fernande Labrie) de Lyster, Milles Denise et Jeannette Labrie de Laurierville.

Les funérailles eurent lieu à Inverness lundi matin, le 24 décembre, à onze heures et le service chanté par son beau-frère: M. l'abbé Jean-Paul Labrie du Séminaire de St-Victor.

"La Feuille d'Erable" offre ses condoléances sincères à Mme Côté et aux membres de toute la famille éplorée.

Chronique Colombienne de Plessisville

Mardi, le 11 décembre, avait lieu l'assemblée mensuelle des membres du Conseil 2527 présidée par notre Grand Chevalier, Frère Emmanuel Lehoux. Plusieurs points furent discutés et il fut adopté que deux organismes locaux, "Le Service de Préparation au Mariage" et "Les Ambulanciers St-Jean" recevront chacun un don de \$10.00. Le nom de Frère Jean-Louis Héon fut sorti pour le prix de présence de \$20.00, mais celui-ci étant absent, il y aura alors \$25.00 à gagner à l'assemblée de janvier prochain. Le prix de consolation de \$1.00 fut gagné par Frère Gaston Lehoux.

Les Frères Gaston Lehoux et André Collomb en charge de cette journée ont reçu les rapports final. Par la générosité de tous et

de chacun il en ressort que l'Oeuvre de l'Amérique Latine si chère à tous les Chevaliers bénéficiera de plus de \$50,000.00. Le premier prix de \$2,500.00 fut gagné par M. Yvan Dumoulin, Labelle, Co. Labelle, tandis que le vendeur M. Roland Charron de St-Jovite recevait un prix semblable. Dans notre arrondissement, des prix de \$100.00 furent gagnés par MM. Robert Daigle de Ste-Croix, Serge Turcotte et Benoît Turcotte de Warwick, Emile Lussier d'Asbestos et M. Jacques Huard de Lac Mégantic gagne \$500. Félicitations à tous les gagnants et à nouveau grand merci aux acheteurs et vendeurs de notre Centre avec l'espérance que l'an prochain nous aurons des gagnants.

Soirée Méli-Mélo: Cette soirée organisée par Frère

OUVERTURE du SALON DE COIFFURE MARYLINE à Lyster Station

Ouvert depuis le 24 décembre 1962. Permanente et coiffures de toutes sortes.

Mlles MARIE-ANNE et Angéline Cloutier Propriétaires.

Tél. à l'Hôtel "Blue Moon", Tél. 389-5938.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le Service Anniversaire de

M. Adélar Marcoux

sera chanté en l'église de Laurierville

Lundi matin, le 31 décembre 1962.

à 9.30 hres

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Laurierville, décembre 1962.

nouvelles princesses du carnaval d'hiver de Plessisville seront présentes.

Un buffet terminera cette soirée qui promet d'être des plus intéressantes.

Les jeunes continuent à s'amuser ferme durant la période des vacances même si les patinoires sont ouvertes. Nous rappelons aux jeunes que le Centre est à la disposition de tous ceux possédant une carte de membre pour la période entière des Fêtes.

Les heures sont les mêmes que le samedi et dimanche, soit de 1 1/2 à 3 hres, pour les garçons, et de trois à quatre heures et demie pour les jeunes filles. Les étudiants du secondaire peuvent pratiquer leur sport favori tous les soirs de 7 heures à 10 heures.

Le Centre toutefois sera fermé à compter de 6 heures la veille du Jour de l'An, jusqu'au mercredi midi alors que les activités régulières reprendront de plus belles.

En terminant laissez nous vous réitérer nos meilleurs vœux pour la Nouvelle Année.

André Collomb, président des quilles a remporté un éclatant succès le 15 décembre. Pas moins de 200 personnes sont passées par les salles pour tenter leur chance soit aux quilles, au pool, au dard ou aux cartes. Aux quilles, ayant réussi 31 dans trois carreaux, les Frères Marcel Brassard, André Collomb, Gustave Dionne, Réal Gendron et Marcel Bernier reçurent chacun \$2.00 ainsi que les dames ayant réussi 23 reçurent un prix semblable soit Mme Raoul Breton et Mlle Denise Lehoux. Aux dards le Capitaine Frère Armand Turcotte eut du fil à retordre avec le Frère Réal Gendron qui s'empara de plusieurs prix. Au pool le moniteur Frère Marcel Tardif invitait toujours avec instance ses petits kakis à faire le plus de boules possible. Les gagnants furent Frères Marcel Tardif 16, Marcel Neault 14 et Raymond Lacasse 13. Le jeu le plus goûté fut sans contredit les courses, ayant comme contrôleur Frère André Collomb, au départ Frère Gaston Lehoux, les entraîneurs des chevaux Marcel et Laurent. Il y eut deux courses, une simple et une avec obstacles. L'on vit des honneurs de tuyaux en la personne de Mme Jacqueline St-Pierre et des Frères Emile Bourque et Gustave Dionne de même qu'un injecteur de vitamines aux chevaux avec nul autre que le Frère Timé Larose. Puis ce fut le tour de la danse avec le Maestro incontesté de l'heure et compositeur dont la réputation n'est plus à faire avec le Frère Leslie Komlosy. Une grand merci à tous ceux qui de près ou de loin ont contribué au succès de cette soirée.

Journée des enfants:

Dimanche dernier, après les messes de dix heures, tant de St-Calixte qu'à Fatima, le Père Noël a circulé en convertible parmi les principales artères de la ville renouvelant aux parents et aux enfants que c'est cet après-midi à l'Hôtel de Ville que nous recevons les enfants. Plus de 300 personnes ont applaudi l'homme légendaire présenté aux enfants des membres par le Grand Chevalier Frère Emmanuel Lehoux. Le Frère Gaston invita les petits à se présenter au Père Noël qui remit à chacun bonbons de toutes sortes et cadeau souvenir. Des remerciements furent adressés aux autorités de la ville pour avoir bien voulu nous prêter gracieusement la salle ainsi qu'au Frère Marcel Chicoine pour avoir mis à la disposition du conseil son convertible pour la tournée du Père Noël.

A tous, Bonne, Heureuse et Sainte Année, que 1963 apporte à chacun la réalisation de ses désirs les plus chers.

Chevaliers de Colomb.

Le Rév. Père ...

(suite de la page 1)

et bien gentils. Comme je suis professeur dans un collège, je n'ai pas l'occasion de les connaître à fond, mais j'ai une très bonne opinion d'eux. Malheureusement, je ne parle pas encore le créole que parlent la majorité des gens, car ici, au collège, les élèves sont obligés de parler français qui est la langue officielle.

Ce qui est surprenant c'est la grande différence de salaire entre le Canada et ici. Il faut vous dire qu'un homme gagne 40 cents par jour à brasser du ciment à la pelle. Comme un pantalon coûte cinq dollars, calculez combien de temps ça lui prend pour s'en acheter une paire, nourrir sa famille et l'habiller. C'est pour cette raison que je vous remercie beaucoup pour ce que vous m'avez donné.

Comme j'aurai l'occasion de vous donner encore de mes nouvelles, je vous laisse actuellement avec ces quelques mots, mais je tiens à vous renouveler mes Meilleurs Vœux et mes Remerciements.

un de vos missionnaires, Claude Ruel s. m. m. Collège Notre-Dame de Lourdes Port de Paix HAITI

Monsieur et Madame Benoit Turgeon et leurs enfants Claudine et Marise

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soient par offrandes de fleurs, assistance à la cérémonie des anges, visites, services rendus, lors du décès de

leur cher petit Sylvain

Plessisville, déc. 1962.

Information sur l'ALCOOLISME

Comité d'étude et d'Information sur l'Alcoolisme de la Province de Québec

En matière d'alcoolisme, la prévention joue un rôle capital. C'est ce qui a amené plusieurs pays à recourir à différentes mesures de prévention visant toutes à promouvoir une saine éducation sur l'alcool et son usage.

L'intégration des informations aux matières scolaires constitue l'une de ces mesures. Et elle a été utilisée dans un certain nombre de pays. En Suède, par exemple, le programme d'études primaires depuis 1955, prévoit que l'on devra enseigner aux élèves des connaissances sur les narcotiques et surtout sur l'alcool. Un programme défini établit que les professeurs utiliseront les manuels de sciences naturelles, de sciences sociales, d'éducation physique, et d'enseignement ménager, pour instruire les élèves des effets de l'alcool sur le corps hu-

main, la sécurité routière, le comportement social, la santé physique, psychologique et morale. Le département de l'Instruction rejette en outre tout volume des disciplines mentionnées qui ne traite pas adéquatement de l'alcool.

Y aurait-il lieu et possibilité de réaliser dans la province de Québec cette mesure de prévention? La question mérite d'être posée. Ce qu'il y a de certain, c'est qu'il n'est pas utopique de croire qu'une action publique dans le domaine de l'éducation à la sobriété demeure normale et possible.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Théâtre COLONIAL COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE" TEL.: 362-2228 - Rue St-Edouard PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Mer. Jeu. ven. sam. 26, 27, 28, 29 déc.

EN PROGRAMME DOUBLE COULEURS ET ACTION

"Robin des Bois"

En cinémascope et en couleurs avec David Farrar, Al Hedison, June Laverick, Marius Goring. Pour la première fois le toujours populaire ROBIN DES BOIS est filmé dans une histoire nouvelle en cinémascope et en couleurs.

EN PLUS

"FRANKENSTEIN 1970"

En CINEMASCOPE avec: Boris Karloff, Jana Lund, etc.

Dim. lun. mar. 30, 31 déc. et 1er janv.

EN GRAND SPECIAL CINEMASCOPE COULEURS FRANCAIS

"Les amours d'une veuve"

avec: Debbie Reynolds, Steve Forest, Andy Griffith,

Juliet Prowse, Ken Scott, Thelma Ritter.

Version française de "Second time around"

En plus: actualités et un sujet court en Technicolor De La Gaîté pour tous! ... une histoire drôle pleine d'humour, de situations les plus cocasses ... un film qui amusera tout le monde ...

Le 29 décembre Représentation spéciale pour les enfants

Samedi après-midi à 2 Hres P. M.

Robin des Bois

en Cinémascope et en Couleurs Aussi sujets courts en Couleurs

ADMISSION: 0.25¢

Notez bien: Un sac de "Patate Chips" sera donné gratuitement à chaque enfant (Le Jour de l'An le Théâtre sera ouvert comme le dimanche)

HEURES DES SPECTACLES

Dimanche: 2.00, 7.00 et 9.00 hres P. M.
Lundi et mardi: 7.00 et 9.00 hres P. M.
Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi: 7.00 8.15 et 10.00 hres P. M.